

Calendrier municipal Municipal calendar

JANVIER/JANUARY							
D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S	
			1	2	3	4	
5	6	7	8	9	10	11	
12	13	14	15	16	17	18	
19	20	21	22	23	24	25	
26	27	28	29	30	31		

FÉVRIER/FEBRUARY							
D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S	
							1
2	3	4	5	6	7	8	
9	10	11	12	13	14	15	
16	17	18	19	20	21	22	
23	24	25	26	27	28	29	

MARS/MARCH							
D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S	
1	2	3	4	5	6	7	
8	9	10	11	12	13	14	
15	16	17	18	19	20	21	
22	23	24	25	26	27	28	
29	30	31					

AVRIL/APRIL							
D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S	
			1	2	3	4	
5	6	7	8	9	10	11	
12	13	14	15	16	17	18	
19	20	21	22	23	24	25	
26	27	28	29	30			

MAI/MAY							
D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S	
						1	2
3	4	5	6	7	8	9	
10	11	12	13	14	15	16	
17	18	19	20	21	22	23	
24	25	26	27	28	29	30	
31							

JUIN/JUNE							
D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S	
	1	2	3	4	5	6	
7	8	9	10	11	12	13	
14	15	16	17	18	19	20	
21	22	23	24	25	26	27	
28	29	30					

LÉGENDE / LEGEND

- **ORDURES / GARBAGE**
- **RECYCLAGE / RECYCLING**
- **COMPOST / COMPOST**
- **SÉANCES DU CONSEIL / COUNCIL SITTING 7:00 PM**
- **VERSEMENTS DE TAXES / TAX PAYMENTS**
- **CONGÉS FÉRIÉS / HOLIDAYS**
Bureau municipal fermé / Town hall closed

S.V.P. RESPECTER LES DATES DE COLLECTES KINDLY RESPECT COLLECTION DATES

* Les collectes s'effectuent dès 7h le matin. Les bacs doivent être placés en bordure du chemin au plus tôt la veille précédant la collecte.

* Waste collections begin mornings at 7 A.M.. Bins should be placed on the side of the road at the earliest on evening preceding collection.

COLLECTE DE GROS REBUTS LARGE ITEM COLLECTION

Pour la collecte des gros rebuts, contacter la Ressourcerie des frontières au 1 855 804-1018 ou info@ressourceriedesfrontieres.com

For large item collection contact la Ressourcerie des frontières at 1 855 804-1018 or at info@ressourceriedesfrontieres.com

JUILLET/JULY

D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

AOÛT/AUGUST

D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

SEPTEMBRE/SEPTEMBER

D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

OCTOBRE/OCTOBER

D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

NOVEMBRE/NOVEMBER

D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

DÉCEMBRE/DECEMBER

D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

**PRODUITS
RECYCLABLES****Papier et carton**

Journaux, circulaires, revues
Feuilles, enveloppes et sacs de papier
Livres, annuaires téléphoniques
Rouleaux de carton
Boîtes de carton
Boîtes d'œufs
Contenants de lait et de jus à pignon
Contenants aseptiques
(type Tetra Pak^{md})

Verre

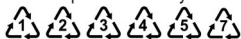
Bouteilles et pots, peu importe
la couleur

Métal

Papiers et contenants d'aluminium
Bouteilles et canettes d'aluminium
Boîtes de conserve
Bouchons et couvercles

Plastique

Bouteilles, contenants et emballages
de produits alimentaires, de boissons,
de cosmétiques, de produits d'hygiène
personnelle et d'entretien ménager
identifiés par un de ces symboles :



Bouchons et couvercles
Sacs et pellicules d'emballage

**RECYCLABLE
PRODUCTS****Paper and cardboard**

Newspapers, flyers, magazines
Sheets, envelopes and paper bags
Books, telephone directories
Cardboard rolls
Cardboard boxes
Egg cartons
Milk and juice containers
Aseptic containers
(Tetra Pak^{md} type)

Glass

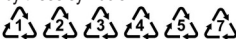
Bottles and jars of any colour

Metal

Aluminum foil and containers
Aluminum bottles and cans
Tin cans
Caps and lids

Plastic

Bottles, containers and packagings of
food products, beverages, cosmetics,
personal hygiene products and house-
hold cleaning products identified
by these symbols :



Caps and lids
Bags and packaging films

**MUNICIPALITÉ D'OGDEN**

70, chemin Ogden
Ogden (Québec) J0B 3E3

Tél. : (819) 876-7117 • Fax : (819) 876-2121